

James Wright



TAHLE VĚTEV SE NEZLOMÍ

Alt



*James Wright (1927 – 1980)*

Narodil se Ohiu na Středozápadě, který se mu stává průmětem celé Ameriky. Pochází z nuzných poměrů. Po absolvování vojenské služby v Japonsku studuje literaturu, kterou později také přednáší. Je sužován depresemi, hospitalizován, propadá pití, hlavně však píše křehké básně a poezii také překládá. Kromě jiných ocenění získává za své *Sebrané básně* také Pulitzerovu cenu. Posmrtně vycházejí ještě tři jeho básnické sbírky a James Wright se stává „kultovním americkým básníkem“. K nám jeho věhlas dosud nepronikl a tato sbírka je vůbec první Wrightovou knihou, která se v českém kontextu a překladu do češtiny objevuje.

Básně ze sbírky *Table větec se nezlomí* tvoří svou pokorou a niterností protipól halasných beatníků, Wrightových generačních druhů. Tam, kde jsou mnohomluvní, sebevědomí a společenští, je Wright tichý, pokorný a osamělý. Tam, kde druzí útočí a šokují, Wright šeptá a konejší.

*Wright* znamená v angličtině řemeslník. Toto nenápadné slůvko bývá často součástí adjektivních složenin: *wheelwright* je například kolář, *shipwright* zase lodní tesař. V případě sbírky *Table větev se nezlomí* se nabízí spojení skromně obyčejného autora s příjmením se slovem naděje. *Hopewright* je ten, který opracovává naději.

DAUPHIN



TAHLE VĚTEV SE NEZLOMÍ

James Wright

TAHLE VĚTEV SE NEZLOMÍ

Tato kniha se těší laskavé podpoře Ministerstva kultury České republiky.

Copyright © 1961 by John Cage

Translation © Aleš Palán, 2011

© Dauphin, 2011

Photo © Jan Horáček, 2011

ISBN 978-80-7272-387-4